

protivopostavleniya v anglijskom diskurse [Functional relations of opposition in English discourse]. *Voprosy prikladnoj lingvistiki*, 9, 49-58.

Ponomarenko, E.V. (2012). Samoorganizaciya diskursa v svete teorii yazykovoj ehkonomii [Self-organization of discourse in terms of the theory of language economy]. In T.A. Komova and D.S. Muhortov (Eds.) *Aktual'nye problemy anglijskogo yazykoznanija. Sbornik nauchnyh statej. K jubileju prof. O.V. Aleksandrovoj*. Moscow: MAKS PRESS, (pp.78–87).

Sosunova, G.A. (2013). Semantika obshheupotrebitel'noj leksiki v tekstah professional'no orientirovannoj tamozhennoj literatury na francuzskom jazyke [The semantics of common use vocabulary in the texts of professionally oriented customs literature in French]. *Vestnik Irkutskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Ser.: Filologiya*, 2 (23), 173–180.

УДК 811.111

Е.В. Пономаренко,

К.А. Полякова

**Московский государственный институт
международных отношений (Университет) МИД России**

**АКТУАЛИЗАЦИЯ ПРИНЦИПОВ РЕЧЕВОГО
ВОЗДЕЙСТВИЯ КАК ИНТЕГРАТИВНЫЙ ПРОЦЕСС В
АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ДЕЛОВОЙ КОММУНИКАЦИИ**

В статье рассматриваются принципы речевого воздействия на адресата высказывания – принципы доступности, ассоциативности, экспрессивности и интенсивности. На материале англоязычного делового дискурса анализируется комплексный характер их актуализации в речи. Цель данной статьи заключается в том, чтобы вкратце осветить прикладные аспекты

названной проблематики и показать, каким образом можно использовать принципы воздействия в «нелингвистической» аудитории в ходе изучения английского языка.

Автор применяет элементы функционального анализа речи, которые позволяют раскрыть механизмы формирования определенного прагматического пространства дискурса. Подчеркивается, что актуализация данных принципов в дискурсе происходит благодаря системности человеческого сознания, языка и речи, ибо системные свойства делают возможным опознавание сознанием человека посылаемых сигналов и их восприятие в вербальном воплощении.

В заключение формулируется ряд выводов, а именно: 1) деловой дискурс разных регистров обладает как общими, так и отличными свойствами с точки зрения диапазона характерных речевых средств, используемых как операторы прагматики дискурса; 2) наиболее эффективное речевое воздействие оказывают комбинации различных лингвистических приемов, используемых в комплексе и в зависимости от конкретных коммуникативных интенций и других сопутствующих обстоятельств; 3) для формирования коммуникативных компетенций обучаемых необходимо освоение ими таких вопросов лингвистики, как:

- системность языка/речи/дискурса,
- регистры делового дискурса,
- функциональная перспектива дискурса,
- стилистические и риторические приемы эффективности дискурса.

Ключевые слова: деловой дискурс, принципы речевого воздействия, функциональный анализ дискурса, системность.

UDC 811.111
E.V. Ponomarenko,
K.A. Polyakova
Moscow State Institute of International Relations
(University) of the Ministry of Foreign Affairs of Russia

**ACTUALISATION OF DISCURSIVE IMPACT
PRINCIPLES AS AN INTEGRATIVE PROCESS IN
BUSINESS ENGLISH COMMUNICATION**

The article overviews principles of discursive impact on the addressee of an utterance – those of accessibility, associativity, expressiveness and intensiveness. The complex character of their actualisation is analysed and exemplified by English business discourse. The objective of the present paper is to highlight applied issues of the above topic and to expose the ways the principles of discursive impact may be used with a “non-linguistic” audience in language learning.

The author implements elements of speech functional analysis which help reveal mechanisms of discourse pragmatic space formation. The article stresses that actualization of the given principles is possible due to systemacy of human consciousness, language and speech, as it is system properties that make it possible for man’s consciousness to recognize incoming signals and perceive their verbal externalization.

In conclusion a number of inferences are formulated, namely:
1) various registers of business discourse possess both common and different features in terms of the range of typical verbal means used as discourse pragmatics operators; 2) the most efficient impact is made by complex combinations of linguistic devices used in compliance with certain communicative intentions and other attendant circumstances; 3) for language learners to form communicative competence it is necessary to become familiar with such issues of linguistics as:

- language/speech/discourse systemacy,*

- *business discourse registers,*
- *discourse functional perspective,*
- *stylistic and rhetoric devices of discourse pragmatic efficiency*

Keywords: business discourse, principles of discursive impact, functional analysis of discourse, systemacy.

Введение

Современным представителям бизнеса для успешного взаимодействия с партнерами, топ-менеджерами, клиентами, коллегами и т.д. рекомендуется развивать коммуникативную компетентность в рамках делового общения, приобретать навык выявления и раскрытия основных стилистических и риторических приемов, используемых для достижения коммуникативной цели, выработать четкое понимание речевых особенностей разных регистров делового дискурса, а также самим осваивать риторические и стилистические приемы воздействия, помогающие достигать нужных целей.

В связи с этим преподаватели иностранного языка ставят перед студентами-экономистами такие задачи, как ознакомление с базовыми положениями стилистики и риторики делового общения, с основными коммуникативными стратегиями и тактиками делового общения, характерными стилистическими и риторическими приемами, которые необходимо уметь опознавать в тексте, а также самостоятельно использовать как речевые средства, нацеленные на определенный коммуникативный эффект. При этом речь идет не о детальном изучении языковедческих дисциплин (явно лишнем для экономистов), а именно об ознакомлении с самыми основными положениями в их прикладном ракурсе.

В ряду названных лингвистических вопросов особый интерес представляют принципы речевого воздействия, понимание которых и владение которыми значительно повышает эффективность речевой деятельности

коммуникантов. Цель данной статьи заключается в том, чтобы вкратце осветить прикладные аспекты названной проблематики и показать, каким образом их можно использовать в «нефилологической» аудитории в ходе изучения английского языка – наиболее распространенного в мире языка бизнеса.

Материалы и методы

Ориентация на речевые модели, стратегии и тактики англоязычной коммуникации закономерна вследствие не только повсеместного использования английского как языка межнационального общения, но и глобализации мирового информационного пространства (Банщикова, Орешко, 2014). Современные технологии дают возможность достаточно полно обеспечить учебный процесс по любой дисциплине всеми необходимыми аутентичными материалами. В случае с подготовкой будущих экономистов эмпирический языковой материал включает видео- и аудиоматериалы МВФ, ООН, новостных и аналитических агентств англоязычных стран, публикации ведущих англоязычных деловых периодических изданий (The Economist, The Guardian, The Financial Times, The Wall Street Journal и т.п.), ряд аутентичных учебных курсов английского языка делового общения (In Company, Market Leader, Macmillan Guide to Economics, The Business и др.), скрипты дебатов, дискуссий (Oxford Union, The Munk Debate и др.) и публичных выступлений по вопросам экономики, бизнес-планы и другие документы, корреспонденцию, фрагменты художественных произведений на тему жизни деловых кругов. Образцы некоторых из этих источников мы используем для того, чтобы показать, что применение к ним (адаптированных) операций функционального анализа позволяет раскрыть алгоритм комплексного взаимодействия элементов дискурса в их согласованном движении к реализации коммуникативной цели – желаемого прагматического воздействия на адресата речи.

Результаты и обсуждение

Исходя из того, что «процесс понимания связного текста можно рассматривать не как пассивную репрезентацию языкового объекта, а как часть интерактивного процесса, в котором адресат активно интерпретирует получаемую информацию» (Леденева, 2004, 9), следует определиться, каким образом автор сообщения может сознательно влиять на этот процесс. Очевидно, что задача сформировать у реципиента определенное видение ситуации диктует необходимость применения неких механизмов воздействия на его сознание.

В психологии выделяется ряд *принципов речевого воздействия*, среди которых следует особо отметить принципы доступности, ассоциативности, экспрессивности и интенсивности (Кибанов, Захаров, Коновалова, 2002).

Принцип доступности достигается путем доходчивого изложения малоизвестной информации, в той или иной мере содержащей новизну или оригинальность, а также сочетанием разнохарактерных сведений и доказательств их достоверности.

Принцип ассоциативности предполагает обращение к эмоциональной или рациональной памяти слушателя или читателя, для этого применяется ряд приемов, таких как аналогия, ссылка на прецеденты, образность высказываний и другие.

Принцип экспрессивности проявляется в эмоциональных выражениях, стилистически маркированных единицах, а при устном общении и в *body language*, что демонстрирует эмоциональную вовлеченность автора высказывания в коммуникативный процесс. Но возможна также имплицитная реализация этого принципа, при которой по формальным признакам текст не содержит стилистически маркированных единиц, однако его воздействие на реципиента оказывается

достаточно эмоциональным.

Принцип интенсивности выражается в темпе подачи информации. Если это относится к устной речи, то говорящий имеет возможность ориентироваться в настроении аудитории и откликаться на него различными дискурсивными средствами – не только языковыми, но и просодическими (варьируя интонацию, темп и даже тембр голоса). Если это письменный текст, то интенсивность проявляется как в лексике, так и в синтаксисе – коротких предложениях, параллельных синтаксических конструкциях, эллиптических высказываниях, настойчивых повторах и т.д.

Актуализация данных принципов в дискурсе происходит благодаря системности человеческого сознания, языка и речи, ибо системные свойства делают возможным опознавание сознанием человека посылаемых сигналов и их восприятие в вербальном воплощении.

Продемонстрировать реализацию названных принципов можно на конкретных примерах. Причем важно отметить, что они обычно реализуются не изолированно, а в сочетании друг с другом, даже в рамках одного высказывания или сверхфразового единства.

Например, в статье из газеты *The Economist* за 8 октября 2016 г. находим следующий пассаж:

On October 1st the yuan became the fifth entrant in the basket of currencies that forms the Special Drawing Right, a reserve asset created by the IMF. Immediate implications are limited. SDRs are a unit of account, not a real currency; inclusion in the basket does not force anyone to acquire the yuan. Symbolically, though, it is a big deal: the IMF's seal of approval for China's monetary system. It has deemed it safe for central banks around the world to add the yuan to their reserves. Dozens of central banks in fact already do so, with about 1% of global reserves now held in yuan. SDR status should add momentum (The yuan in the SDR).

В данном отрывке все названные принципы отражаются в

определенных речевых средствах.

Во-первых, *принцип доступности* проявляется в том, что текст насыщен актуальной, лаконично выраженной фактологической информацией (о признании юаня резервной валютой; о значении этого факта для Китая и других стран; о практическом использовании китайской денежной единицы). В это изложение включаются и дополнительные разъяснения, которые помогают легко воспринимать информацию даже не очень подготовленному читателю:

- делается заявление о включении юаня в резервную валюту и в одном предложении указана также дата этого события, количество резервных денежных единиц в мире и категория данного финансового инструмента;

- упоминается *Special Drawing Right* (специальные права заимствования) и тут же поясняется, что это *reserve asset created by the IMF* (и здесь причастный оборот позволяет избежать более длинного полносоставного предложения),

- разъясняются сильные и слабые моменты этой ситуации.

Принцип ассоциативности срабатывает в указании на то, что юань – это пятая резервная валюта, и в сознании читателя это сразу ставит юань в один ряд с самыми «почетными» денежными единицами (долларом, фунтом, евро). Также упоминание о «печати одобрения» (*seal of approval*) Международного валютного фонда вызывает ассоциацию с твердостью решений, принимаемых на высшем уровне мировой финансовой системы.

Очевидно также, что при всей серьезности темы данному тексту присуща *образность и эмоциональность*. В первую очередь обращает на себя внимание антитеза (противопоставление). Антитеза придает дискурсу смысловой объем, т.к. позволяет охарактеризовать ситуацию в разных ракурсах. В данном случае противопоставляются:

- не слишком значимый непосредственный результат события и более весомый символический (т.е. политико-экономический) результат, ближайшие и отдаленные

последствия (*Immediate implications are limited*, но *Symbolically it is a big deal*; *Inclusion in the basket does not force anyone to acquire the yuan*, но *Dozens of central banks already do so*),

- ограниченность практического применения специальных прав заимствования и повышение значимости юаня благодаря приобретению этого статуса (*SDRs are a unit of account, not a real currency*, но при этом *It has deemed it safe for central banks around the world to add the yuan to their reserves*)

Некоторую образность речи придают такие элементы дискурса, как терминологическая метафора *basket of currencies*, глагол *force* в отрицательной форме, выражения *a big deal* и *seal of approval*.

Наконец, принцип интенсивности осуществляется в данном дискурсе через сегментацию речи: исходное описание события дается довольно пространно, а затем высказывания становятся короче – это графически маркируется знаками препинания: не только точками, но и точкой с запятой и двоеточием, а в предпоследнем предложении используется средство языковой экономии абсолютная причастная конструкция *with about 1% of global reserves now held in yuan*, которая в лаконичной «упаковке» соединяет описание разных фрагментов действительности воедино. Завершающее высказывание также краткое и достаточно категоричное благодаря модальному глаголу долженствования *should*: *SDR status should add momentum*.

Таким образом, функционально-лингвистический анализ данного фрагмента подтверждает, что принципы коммуникативного воздействия на адресата речи наиболее эффективно действуют в совокупности. Таким путем они взаимоусиливают друг друга (эффект синергизма), придают дискурсу динамичность и повышают убедительность излагаемого мнения или трактовки ситуации.

Вышеназванные принципы воздействия актуализируются

и в других регистрах делового дискурса. Например, в частной беседе или в процессе официальных переговоров опытный специалист выстраивает функциональную перспективу дискурса с учетом (осознанно или интуитивно) этих принципов.

Так, в романе Дж. Арчера «First Among Equals» описывается эпизод неловкой беседы между председателем правления банка Спенсером и Чарльзом Сеймуром – потомком основателей банка, который стремится вернуться в совет директоров вопреки желанию нынешнего руководства банка и прибегает к последнему средству – шантажу:

“If I find I am not a member of the board by the time of the Annual General Meeting I feel it will be my duty to point out this slight discrepancy in the bank’s accounts to the other shareholders present.”

“You’re a bastard, Seymour,” the chairman said quietly.

“Now that is not accurate. I am the second son of the former chairman of this bank and I bear a striking resemblance to my father, although everyone says I have my mother’s eyes.” (J. Archer First Among Equals, 2003, 200).

В самом первом высказывании Чарльза *принцип доступности* реализуется в том, что он без обиняков сообщает о готовности злоупотребить известными ему сведениями; при этом параллельно конкретизируются обстоятельства, при которых это может произойти – место и время (*the Annual General Meeting*), компрометирующие сведения (*discrepancy in the bank’s accounts*), другие участники ситуации (*shareholders*). То есть позиция данного персонажа изложена предельно доступно. Аналогичным образом в дискурсе его оппонента проявляется ответная откровенность в нелестной характеристике *bastard*, что не оставляет сомнений по поводу взаимных чувств этих людей. Здесь важно отметить, что подобная бесцеремонность с обеих сторон маловероятна в письменной коммуникации; как

отмечают исследователи, она оказывает ощутимый прагматический эффект именно в общении «здесь и сейчас» – face to face (Габец, 2013; Габец, 2015).

Актуализация *принципа ассоциативности* также налицо: ироничное заявление Чарльза о якобы движущем им чувстве долга (*I feel it will be my duty*) – это намек на публичный имидж его собеседника, который незадолго до того пафосно рассуждал о своем служебном долге перед банком. Кроме того, упоминание о родителях Чарльза ассоциативно связывает данную ситуацию с историей банка, обязанного своим существованием его семье.

Принцип *экспрессивности* отражается в том, что всего в нескольких сказанных фразах используется целый ряд риторических приемов создания образности – ирония (*it will be my duty*), намек (*slight discrepancy*), дискредитация (*bastard*), противопоставление (*that is not accurate*), усиление (*striking resemblance*), уступка (*although everyone says*).

Сама насыщенность небольшого текста таким количеством риторических средств служит проявлением *принципа интенсивности*, в данном случае – прагма-семантической интенсивности.

Как видим, комплексная интегративная актуализация принципов речевого воздействия позволяет создавать объемное прагматическое пространство достаточно экономными речевыми средствами, и в этом проявляется способность сознания человека к самоорганизации многослойных мыслительных процессов, а со стороны языка – способность отражать эту самоорганизацию в многослойных речевых процессах.

Выводы

Функциональный анализ аутентичных материалов показал:

1) деловой дискурс разных регистров обладает как общими, так и отличными свойствами с точки зрения

диапазона характерных речевых средств, используемых как операторы прагматики дискурса;

2) наиболее эффективное речевое воздействие оказывают комбинации различных лингвистических приемов, используемых в комплексе и в зависимости от конкретных коммуникативных интенций и других сопутствующих обстоятельств;

3) для формирования коммуникационных компетенций обучаемых необходимо освоение ими таких вопросов лингвистики, как:

- системность языка/речи/дискурса,
- регистры делового дискурса,
- функциональная перспектива дискурса,
- стилистические и риторические приемы эффективности дискурса.

Литература

1. Банщикова М.А., Орешко В.М. О процессах лингвистической глобализации и интернационализации в современном обществе // Вопросы прикладной лингвистики. – 2014. – № 15-16. – С. 10-17.

2. Василевич А.П., Леденева С.Н. Оценка характеристик рекламного текста, связанных с эффективностью его восприятия // Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка. – 2005. – Т. 64. – № 2. – С. 47-56.

3. Габец А.А. Социокультурные маркеры речевого поведения персонажей в романах Джека Керуака и способы их реализации в художественном дискурсе // Модернизация культуры: идеи и парадигмы культурных изменений. Материалы Международной научно-практической конференции: в 2 частях. Ч.2. – Самара: Самарский государственный институт культуры, 2013. – С. 282-286.

4. Десятова О.В. Особенности иноязычной профессиональной подготовки экономистов-

международников // Вопросы прикладной лингвистики. – 2016. – Выпуск 22. – С. 29-40.

5. Кибанов А.Я., Захаров Д.К., Коновалова В.Г. Этика деловых отношений: Учебник. – М.: Инфра-М, 2002. – 368 с.

6. Леденева С.Н. Методы психолингвистической оценки эффективности речевого воздействия: Автореферат диссертации ... канд. филол. наук: 10.02.19. – М., 2004. – 28 с.

7. Леденева С.Н. Обучение восприятию информации при формировании аналитической компетенции // Актуальные вопросы подготовки специалистов международного профиля: смена парадигм. Материалы научной конференции. – М.: МГИМО, 2014. – С. 209-213.

8. Малахова В.Л. Использование интерактивных технологий при обучении иностранным языкам как необходимый фактор образовательного процесса // Вестник Белгородского юридического института МВД России. – Белгород: Белгородский юридический институт МВД России, 2014. – № 2. – С. 41-43.

9. Малюга Е.Н. Функционально-прагматические особенности речевого поведения британских и американских участников межкультурной деловой коммуникации: Монография. – М.: РУДН, 2007. – 194 с.

10. Малюга Е.Н. Основные характеристики профессионального языка // Вестник Самарского государственного университета. Гуманитарная серия. – 2011. – № 1/2 (82) – С. 133-138.

11. Пономаренко Е.В. О прагматической эффективности речи и задачах лингводидактики делового общения // Вопросы прикладной лингвистики. – 2012. – № 7. – С. 61-70.

12. Пономаренко Е.В. Функциональная системность дискурса и предпосылки развития лингвосинергетики // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Лингвистика». – 2006. – № 2. – С. 22-27.

13. Харьковская А.А., Дюмина О.В. Лингводидактические аспекты английских учебных материалов по обучению деловой коммуникации // Наука и культура России. – 2016. – Т 1. – С. 286-290.
14. Archer, J. *First among the Equals*. – London: Pan Books, 2003. – 466 p.
15. Gabets A.A. Gender inequality in American literature of the mid 20th century // Вопросы прикладной лингвистики. – 2015. – № 17. – С. 56-62.
16. The yuan in the SDR: From base to gold. *The Economist* (Oct 8, 2016). Retrieved from: <http://www.economist.com/news/finance-and-economics/21708262-imf-gives-its-blessing-chinas-controlled-currency-base-gold> (accessed 22.11.2016).

References

- Archer, J. (2003). *First among the Equals*. London: Pan Books.
- Banshnikova, M.A., & Oreshko, V.M. (2014). О процессah лингвистической глобализации и интернационализации в современном обществе [On the processes of linguistic globalization and internationalization in modern society]. *Voprosy prikladnoj lingvistiki, 15-16*, 10-17.
- Desyatova, O.V. (2016). Osobennosti inoyazychnoj professional'noj podgotovki ehkonomistov-mezhdunarodnikov [Peculiarities of professional foreign language training of international economists]. *Voprosy prikladnoj lingvistiki, 22*, 29-40.
- Gabets, A.A. (2015). Gender inequality in American literature of the mid 20th century. *Voprosy prikladnoj lingvistiki, 17*, 56-62.
- Gabets, A.A. (2013). Sociokul'turnye markery rechevogo povedeniya personazhej v romanah Dzheka Keruaka i sposoby ih realizacii v hudozhestvennom diskurse [Sociocultural markers of verbal behaviour of Jack Kerouac's novels characters and ways of their actualization

- in fiction discourse]. In *Modernizacija kul'tury: idei i paradigmy kul'turnyh izmenenij. Vol. 2.* Samara: Samarskij gosudarstvennyj institut kul'tury, (pp. 282-286).
- Kharkovskaya, A.A., & Dyumina, O.V. (2016). Lingvodidakticheskie aspekty anglijskih uchebnyh materialov po obucheniju delovoj kommunikacii [Linguistic aspects of English learning materials for teaching business communication]. *Nauka i kul'tura Rossii, 1*, 286-290.
- Kibanov, A.Ya., Zaharov D.K., & Konovalova V.G. (2002). *Etika delovyh otnoshenij [Business ethics]*. Moscow: Infra-M.
- Ledeneva, S.N. (2004). *Metody psiholingvisticheckoj ocenki effektivnosti rechevogo vozdejstvija [Methods of psycholinguistic assessment of verbal impact efficiency]*. (Thesis abstract, Russia, Moscow).
- Ledeneva, S.N. (2014). Obuchenie vosprijatiju informacii pri formirovanii analiticheskoj kompetencii [Teaching information perception in the process of analytical competence formation]. In *Aktual'nye voprosy podgotovki specialistov mezhdunarodnogo profilja: smena paradigmy*. Moscow, Russia: MGIMO, (pp. 209-213).
- Malahova, V.L. (2014). Ispol'zovanie interaktivnyh tehnologij pri obuchenii inostrannym jazykam kak neobhodimyj faktor obrazovatel'nogo processa [The use of interactive techniques in teaching foreign languages as a necessary factor of educational process]. *Vestnik Belgorodskogo juridicheskogo instituta MVD Rossii, 2*, 41-43.
- Malyuga, E.N. (2007). *Funktsional'no-pragmaticheskie osobennosti rechevogo povedenia britanskikh i amerikanskikh uchastnikov mezhkul'turnoy delovoy kommunikacii* [Functional and pragmatic peculiarities of verbal behavior of British and American participants in intercultural business communication]. Moscow: RUDN.
- Malyuga, E.N. (2011). Osnovnye kharakteristiki

professional'nogo yazyka [Basic characteristics of professional language]. *Vestnik SamGU, Gumanitarnaya seriya, 1/2 (82)*, 133-138.

Ponomarenko, E.V. (2006). Funkcional'naja sistemnost' diskursa i predposylki razvitija lingvosinergetiki [Functional systemity of discourse and premises of linguosynergetics development]. *Vestnik Rossijskogo universiteta družby narodov. Serija «Lingvistika»*, 2, 22-27.

Ponomarenko, E.V. (2012). O pragmaticheskoj effektivnosti rechi i zadachah lingvodidaktiki delovogo obshhenija [On pragmatic efficiency of speech and the tasks of business communication linguodidactics]. *Voprosy prikladnoj lingvistiki*, 7, 61-70.

The yuan in the SDR: From base to gold. (2016). *The Economist* (Oct 8, 2016). Retrieved from: <http://www.economist.com/news/finance-and-economics/21708262-imf-gives-its-blessing-chinas-controlled-currency-base-gold> (accessed 22.11.2016).

Vasilevich, A.P., & Ledeneva, S.N. (2005). Ocenka harakteristik reklamnogo teksta, svyazannyh s ehffektivnost'yu ego vospriyatiya [Evaluation of characteristics of advertisement texts in connection with their perception effectiveness]. *Izvestiya Rossijskoj akademii nauk. Seriya literatury i yazyka*, 64 (2), 47-56.

УДК 372.881.111.1

О.Б.Тимохина

**Московский государственный институт
международных отношений (Университет) МИД России**

**К ПРОБЛЕМАМ ИСПРАВЛЕНИЯ УСТНЫХ
ОШИБОК В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО
ЯЗЫКА В ВУЗЕ**

Данная статья рассматривает вопросы